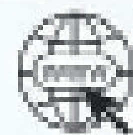
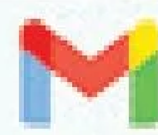
SOLO Di Pueblo

SOLO Afl. 1.25 Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIAHUEBS 21 AUGUSTUS 2025

TRES DUANERO A BIAHA PA CURAÇAO PA E PROME PARTI DI E VERIFICATEUR OPLEIDING

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

Ministerio Publico no ta sincero y a crea faboritismo!

KEHO DI UN POLIS TA WORDO TRATA MESORA. PA KEHO DI UN CUIDADANO COMUN NO TIN PERSONAL

Minister Geoffrey Wever

ARUBA Y HULANDA UNI FORSA PA AMPLIA ACCESO NA FINANCIAMENTO PA COMERCIO

A.T.A.: HOTEL Y STVRS TA FORMA PARTI INTEGRAL DI E OFERTA





THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Exquisite Bingo
Every Saturday and Sunday at 8:30 AM.
Casino doors open at 7:30 AM.

$5,000
in total prizes

Bingo pre-sale: Every Friday and Saturday from 3:00 PM - 8:00 PM.
Limited capacity available.

Attractive Progressive Jackpot

For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374

The Casino at St. Regis Aruba reserves the right to modify or cancel this promotion at any time.
Must be over the age of 18 years.
The Casino at St. Regis Aruba encourages responsible gaming.



CANDELA DEN APARTAMENTO Y UN PERSONA CU RICIBI KEMADURA

A.T.A.: HOTEL Y STVRS TA FORMA PARTI INTEGRAL DI E OFERTA



Short Term Vacation Rentals (STVR) no ta solamente algo di Aruba, sino mas bien ta un fenomeno mundial. Por mira cu otro paisnan y ciudadnan a nota un crecemento significante den loke ta ofrece y cu ta resorta bou di e categoria Short Term Vacation Rentals. E por ta apartamento, un cas of condominio cu por huur durante di un aña completo of kisas durante algun luna.E tin su dinamica cu ta otro cu esun di hotel y acomodacionnan cu nos conoce te cu aworaki. Den e categoria aki Aruba a conoce un crecemento impresionante. Ta estima cu e lo por ta alrededor di 5500 pa 6000 propiedad of unidad, cu por categorisa como Short Term Vacation Rentals. Sin lubida cu esaki ta inclui condominio tambe.

Analisando e cifranan di aña 2015, cu ta na momento cu esnan procedente di Venezuela tabata bin Aruba pa saca dollars, e aña ey a nota un crecemento di hende cu ta bin y ta keda na apartamento, pa nan haci esey. Kiermen e aña specific ey por mira cu 33% di esnan cu a bishita Aruba na 2015 a keda na un Short Term Vacation Rental. Si tira un bista riba e cifranan di aña 2024, e tabata e mesun 33%. Relativamente den termino di total di acomodacion y escogencia por mira cu el a keda cu e representacion eynan, pero claro esaki kiermen cu e categoria di acomodacion aki a crece. Ta importante pa nota cu hotelnan tambe a crece. Desde aña 2015 a bin acerca, por ehempel St. Regis, Embassy Suites, JOIA Iberostar y Secrets. Por analisa e ora cu no solamente STVR a crece, sino e cantidad di hotelnan tambe a crece, consecuentemente henter e mercado di camber disponibel na Aruba a crece e ultimo 10 añanan.

Si mira otro dinamicanan di e industria aki, por nota tambe cu si compara aña 2019 prome cu pandemia cuanto hende tabata paga pa keda na un Short Term Vacation Rental, esaki a subi durante e ultimo añanan. Aña pasa e clientenan a paga un averahe di $282 pa keda na un STVR. Si repasa e cifranan di AHATA aña pasa, por tuma nota cu e prijs averahe di loke huespednan a paga pa un camber di hotel tabata $70 mas cu loke ta paga naSTVR. E categoria aki ta inclui acomodacionnan barata, pero tambe acomodacion di luho. E grado di ocupacion tambe ta interesante pa compara. Por lo general por mira cu entre e hotelnan e grado di ocupacion ta varia entre 75% pa 80% durante aña. Por lo general Short Term Vacation Rentals tin un grado di ocupacion di alrededor di 55% pa 60%. Mester corda cu no ta tur propiedad ta wordo ofreci durante aña completo, sino tin cu ta disponibel pa algun luna so.

“Pa nos ta importante pa tin un balansa. Pues en berdad STVR tin su derecho di existencia. Mester tin esaki como oferta, pero e no mester bira algo cu ta domina den termino di acomodacion. Nos mester pa nos hotelnan keda sano, keda cu bon grado di ocupacion, keda cu bon prijs y oportunidadnan cu ta importante pa nos comunidad y e impacto importante cu e ta nifica di negoshi pa Aruba”, asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority, a duna di conoce.



Gobierno di Aruba ta notando tambe e fenomeno cu cierto bario ta cambiando di un area residencial pa famia, pa un area turistico cu huespednan cambiando tur siman di Short term Vacation Rentals. E esencia di biba den un bario, caminda turista ta combina cu local, no ta nada malo, pero tur cos mester ta regula y balansa. Mester regula cu cierto barionan no mester sigui expande den e categoria di acomodacion aki y otronan cu si tin oportunidad hustamente. Por ehempel downtown Oranjestad y downtown San Nicolas. E tipo di ofertanan aki lo por trece bida den cierto barionan cu por haci bon uzo di dje.

Recientemente Minister di Turismo, mr. Wendrick Cicilia, Aruba Tourism Authority y Departamento di Impuesto Aruba (DIMP), a reuni pa trata e tema aki. Ta un discusion cu ta andando pa varios aña caba y ta momento pa wak kiko mas por haci y con mihor por haci'e pa yega na un solucion practico, eficiente y husto pa tur envolvi. Den e discusion tin e parti di gobierno cu ta buscando pa haya su “fair share”, e turista cu ta en busca di acomodacionnan alternativo y pa e doño di e cas of edificio cu ta invertiendo den e economia di Aruba.



Gobierno ta reconoce cu hopi local ta haci bon uzo di e oportunidad aki pa por haci negoshi, di cual ta sostene esey. Ta reconoce tambe cu hustamente hopi hende di afo ta cumpra e propiedadnan aki, pa cual mester bin cu regulacion p'esey tambe y mehora e maneho p'asina e inversionistanan aki cumpli cu tur e impuestonan y entrada pa pais Aruba debidamente. A.T.A. a haci un analisis y ta kere cu Gobierno di Aruba ta perde di haya entre 60 miyon pa 70 miyon florin, minimo, anualmente como parti di e asina yama “toeristenheffing”. Ainda no ta ni papiando di otro impuestonan manera Environmental Levy y BBO.

Entretanto A.T.A. a reuni cu Minister di Turismo tambe pa sigui elabora riba proposicionnan delinea pa cu e topico aki y lo sigui den reunion cu entre otro Ministerio di Finanzas y partidonan asigna pa traha riba e topico aki.

Ministerio Publico no ta sincero y a crea faboritismo!

KEHO DI UN POLIS TA WORDO TRATA MESORA. PA KEHO DI UN CUIDADANO COMUN NO TIN PERSONAL

Recientemente un medio di comunicacion a lansa un noticia cu ta parce di ta scondi, unda un polis y su casa nan nomber a wordo menciona, relaciona cu asuntonan di droga. E noticia a menciona cu a wordo haya droga na e cas di e polis, of na unda e polis ta biba, cu tin di haber cu gulido di bolitas. Segun e pagina di noticia, e noticia aki wordo scondi y tin rapportnan cu tambe a wordo scondi. E informe publica a obliga hefe di polis sali afo pa confirma cu e polis a wordo investiga, pero no a haya nada cu ta incrimina e polis, maske droga a wordo haya unda e ta biba.

Loke e comunicado di hefe di polis no a menciona tabata: Ken a haci e investigacion? Departamento di polis mes of landsrecherche? Of ta Bizo?
Normal ora un polis wordo liga na algo, ta landsrecherche mester haci e investigacion y den e caso aki, aparentemente esey no te caso. Esey mas cu claro por a trece hopi duda serca dicho medio di comunicacion. Nos a compronde cu e medio a aserca polis pa un wederhoor, pero polis no a haci uso di e oportunidad y a keda den silencio. Ora e noticia a sali, polis y hefe di polis a bira loco, y cual caso a termina awor den keho penal contra un periodista pa cual e periodista a wordo cita na ministerio publico pa un tom zitting.

Con ta posibel? cu e mes ministerio publico cu no tin tempo, ni personal pa atende kehonan di difamacion, awor si, dor cu ta trata di un polis (rabia), awor si e keho a cana den forma di fasttrack?

E cosnan aki ta crea duda y mas duda den polis y den Ministerio Publico. Ora ta polis, accion rapido, ora ta cuidadano, no por actua, pasobra no tin personal. Pues un descriminacion grave den husticia y ta mustra cu bo ta haya husticia depende di bo categoria. Si bo ta polis bo ta prome categoria, si bo ta cuidadano normal, bo no ta conta.

E tipo di trato aki merece wordo hiba mas leuw, pasobra cada ken mester por conta riba husticia y husticia no mag di atendebo si bo ta polis, y si bo ta cuidadano normal, ta nenga bo caso.

HOPI INTERES PA E CARTERA DI HUSTICIA DURANTE TRATAMENTO DI PRESUPUESTO SUPLETORIO

Diaranson a trata e Presupuesto Supletorio 2025 den sala di Parlamento den cual Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a hiba palabra y a contesta preguntanan cu miembronan di Parlamento a haci e mandatario.

Gran mayoria di pregunta tabata relaciona cu cortameno di presupuesto cu 10% na momento cu Gabinete AVP-Futuro a asumi responsabilidad. Basa riba conseho di Raad van Advies y mirando cu for di e diferente presupuestonan anterior a tuma nota cu for di e post di "goederen en diensten" e suma restante na fin di aña tabata keda sin uzo, y for di akinan a tuma decision pa haci e recorte.
Minister Dowers a enfatisa cu mester evita bruhamento den cortamento di gasto pa locual ta trata e cartera di husticia. E suma destina pa "goederen en diensten" no tin efecto alguno riba e stabilidad y funcionamento di e aparato di husticia.

Na e momento aki tin un suma aproximadamente di seis miyon florin destina pa inversion den husticia durante e periode nos dilanti y cu ta inclui inversion di Cuerpo Policial, Brandweer, Orthopedagogisch Centrum, KIA y otro instancianan den husticia. E retonan ta grandi, pero hunto cu su coleganan minister lo sinta y debati con pa atende cu esakinan.

Algun di e entidadnan aki tin mas prioridad, mirando e situacion deplorabel cu nan ta aden y gobierno ta consciente di esaki. Algun di nan ta KIA, Orthopedagogisch Centrum (OC) y Scol di Polis cu mester di atencion inmediato.
Un pregunta cu Minister Dowers a haya peculiar tabata cuanto permiso den transporte a otorga te cu awo. Minister Dowers ta haya cu e pregunta ey, e propio miembronan di oposicion mes por a contesta Mirando cu nan tabata den gobierno na 2024.



Segun Minister Dowers, den 2024 durante e Gabinete anterior, a parti un cantidad di permiso:

- Autobus: 0
- Taxi: 46
- T: 47
- O: 51
- MFV: 10
- V: 1235

Minister Dowers a sigura cu a sinta cu e diferente gremionan, pa haya nan sentimento riba e mercado. For di aki a haya diferente scenario y preocupacion riba con e sistema ta funciona.

TRES DUANERO A BIAHA PA CURAÇAO PA E PROME PARTI DI E VERIFICATEUR OPLEIDING

ORANJESTAD- Diasabra ultimo 16 augustus 2025 tres duanero a biaha pa Curaçao pa e prome parti di un opleiding interno, esta e Verificateur Opleiding.

Aduana di Hulanda ta facilita e opleiding aki cu tin un duracion di dos aña. E prome aña di e opleiding lo cubri e parti teoretico y practico cual ta encera un stage cu lo tuma luga na Hulanda na 2026. Den e di dos aña lo enfoca riba e tareanan specifico di e posicion di un Verificateur cual ta encera un combinacion di teoria y training "on the job."

Durante e opleiding aki, coleganan Juancho Geerman, Andre Sneek y Edward Maduro hunto cu coleganan duanero den region caribe manera Curaçao, Sint. Maarten, y Boneiro lo haya diferente materia di aduana na nivel di HBO.

Gerencia di Departamento di Aduana ta orguyoso di por manda e tres funcionarionan pa e opleiding y ta desea nan hopi exito den e trayecto profesional aki. Nos ta sigur cu e formacion aki lo contribui na un servicio duanero mas fuerte pa Aruba.











CANDELA DEN APARTAMENTO Y UN PERSONA CU RICIBI KEMADURA



Wayaca - Diaranson merdia pasa di 1'or polis y varios unidad di Brandweer a sali pa un candela di cas.

No tawata facil pa a haya e adres.
Na yegada di brandweer nan a topa cu un candela, den un aparentemente pega na un cas.

Paden un persona lo a sufri kemadura na man y tawata tin mester di asistencia medico.

Bomberonan den algun minuut tawata tin e candela domina y despues a sigui e otro pasonan.
E candela lo a origina riba un stoof, posiblemente a lubida algo ey riba y esaki a pega candela.
Door di esaki e candela probablemente a plama den e apartamento causando basta danjo.

Paramediconan cu a yega e sitio a duna asistencia na e persona herida.
Elmar y DTI tambe a wordo pidi na e adres.





KIWANIS SAN NICOLAS Y CAR RENTALS TA PREPARA HOBENNAN PA AÑA ESCOLAR NOBO

San Nicolas, Aruba Augustus 2025 - Kiwanis Club di San Nicolas (KCSN), dedica na sirbi y empodera hobennan di nos comunidad, a uni forsa cu cuater car rental generoso pa yuda studiantenan cuminsa aña escolar 2025–2026 bon prepara y cu confiansa.

Danki na e gran apoyo di Sunset Car Rental, SIXT Aruba, More4Less Car Rental y Smart Rent — cu bo sosten, nos a duna tas pa scol yena cu material pa studiantenan di kleuter, scol basico y secundario, particularmente den San Nicolas, un comunidad cu tin hopi hobennan cu gran potencial y promesa pa futuro.

Riba un diabierna atardi, mayornan y cuidadonan a yega pa ricibi e tasnan y pasa un rato agradabel cu otro. E entrega aki tambe ta un muestra di aprecio y sosten pa e famianan.

Na KCSN, nos ta kere cu "ta tuma un comunidad pa cria un mucha." Aunke nos no por yega tur hubentud, cada aporte ta conta. Nos ta spera cu e tipo di colaboracion aki por inspira mas empresa y contribuyentenan pa uni na e bienestar di nos hobennan, no solamente na cuminsamento di skol, pero henter aña.

Nos ta hopi agradecido pa e colaboracion aki y nos ta mira dilanti pa logra cosnan bunita hunto. Keda pendiente — KCSN y su partnernan tin hopi mas bon riba caminda!





DNM TA COREGI CU DURANTE TRABOUNAN RIBA EXPEDICION CSS A WAK E SORTO MANTA DEN AWA TERITORIAL DI ARUBA

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta desea di haci un coreccion den nos relato di diamars, bou di e titular, "Aunke no ta haya e Manta den nos awa teritorial, e ta proteha pa nos leynan local" cu a publica riba diaranson 13 di augustus.
DNM a logra wak e manta yama na Ingles Giant Manta Ray (Mobula birostris) durante su bishita di monitoreo y investigacion conhuntamente cu 'partnersnan' den e trabou aki. Aña pasa na augustus dos colega di DNM a subi un excursion pa 1 siman hunto cu CSS-expeditie (Caribbean Cetacean Society) pa bay haci 'veldwerk' den e awa teritorial di Aruba. Aki e coleganan a logra wak e sorto di manta (Mobula birostris). E aña aki atrobe DNM lo tin e oportunidad pa haci e biahenan di trabou ariba e excursion CSS.

Adicionalmente tin evidencia cu a registra e sortonan Mobula yarae y Mobula tarapacana den e awanan teritorial di Aruba. E potret inclui ta di e Mobula birostris cu ta un colaboracion di fotografo Susan Hieter di JADS Dive Center, Aruba.

Tambe DNM ta gradici informacion y colaboracion ricibi for di Nicole Pelletier, Project Leader pa Caribbean Islands y Manta Trust na Boneiro. Nan pagina di Instagram ta @ caribbeanislandsmanta y @ mantatrust. Na mes un momento e representante di e organisacion ta desea di ricibi informacion si a wak e sortonan di manta recientemente y cu por comparti esaki cu DNM via email info@dnm-aruba.org.
DNM ta gradici comunidad pa e colaboracion y comprension pa loke ta trata nos relato di e sorto manta cu ta den nos awa teritorial di Aruba.



Minister Geoffrey Wever:

UZO DI SURPLUS TA ANCRA DEN LEY DI SUPERVISION



Oranjestad, 20 di augustus 2025 – Awe den parlamento Gabinete AVP-FUTURO lo defende e prome cambio di e presupesto 2025. Manera ley ta prescribi e presupuesto di Pais Aruba mester tin hunto cu AZV, SVb, ATA, Serlimar, SEPB y UA un resultado financiero di minimo 1 porciento di e producto interno bruto.

E cambio di presupuesto 2025 tin un surplus premira di 2.6 porciento of 187.2 miyon florin. Di e 187 miyon, 87.5 miyon florin ta e saldo financiero premira pa Pais Aruba (+1.2%) y 99.7 miyon florin ta e saldo financiero combina premira pa AZV, SVb, ATA, Serlimar, SEPB y UA.

Uzo di e surplus premira di Presupuesto di Aruba ta mara na e ley di supervision. No sin mas por uza e surplus aki. Ley ta bisa cu 1 porciento mester bai pa paga debe. Y e extra surplus, loke ta extra riba e 1 porcienta lo aplica e "meevallersbeleid". E Meevallersbeleid ta implica cu di e extra surplus, 50 porciento ta bai pa paga debe y 50 porciento ta bai inversion pa stimula economia.

Kico esaki ta nifica pa e surplus premira pa 2025?
Pa loke ta trata e surplus premira pa Pais Aruba, di e 87.5 miyon florin un suma di 80.3 miyon florin lo bai pa paga debe, y 7.2 miyon florin lo bai pa haci inversionnan den economia. Esaki ta loke ley ta bisa. Den caso di e entidadnan cu ta forma e sector colectivo. Resultado financiero di ATA pa un parti ta wordo reserva pa ATA y e resto ta bai bek den caha di gobierno. Pa AZV y SVb, e resultado financiero lo wordo reserva. Actualmente ley no ta permiti pa haci uzo di e extra surplus di SVb y AZV.
Den cuadro di e tratamento di presupuesto 2025 y bai dilanti ta importante cu tur hende ta na altura cu e uzo di e surplus ta mara na ley. E surplus no ta un suma di placa cu sin mas por wordo uza sin tene cuenta cu e cuadro legal y su impacto riba finansa publico.

Minister Geoffrey Wever

ARUBA Y HULANDA UNI FORSA PA AMPLIA ACCESO NA FINANCIAMENTO PA COMERCIO

Oranjestad – Gobierno di Aruba, por medio di Minister di Finansa y Asunto Economico, mr. Geoffrey Wever, a logra un paso estrategico pa fortalece e sector di Empresanan Chikito y Mediano (MKB) cu introduccion di e Borgstelling MKB-kredieten Aruba, Curaçao y Sint Maarten (BMKB ACS). Siman pasa durante e bisita di Staatssecretaris Van Marum, Staatssecretaris Van Marum, Promer Minister Mike Eman y Minister Wever a firma un documento pa anuncia e arreglo di garantía aki.

E arreglo di garantía nobo, inspira riba e exito di e modelo Hulandes, ta duna institucionnan financiero mas seguridad ora nan ta otorga un prestamo, creando mas oportunidad pa empresarionan cu no tin suficiente garantia. E meta ta pa elimina e obstaculonan pa crecemento, stimula renobacion y fortalece e base di nos economia.

Minister Wever a enfatisa: "E empresanan chikito y mediano ta e 'backbone' di nos economia. Cu e areglo di garantía nos ta pone un instrumento concreto den man di nos empresarionan, pa nan por inverti cu confiansa, inova cu curashi y contribui na un futuro sostenibel pa Aruba. Esaki ta un ehempel claro di colaboracion constructivo den Reino, cu resultadonan real pa nos ciudadanonan."

Cu entrada di e areglo di garantia, Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO) lo por formalisa acuerdo cu banconan y otro institucionnan financiero na Aruba. Esaki lo acelera acceso na capital y crea un ambiente empresarial mas dinamico y competitivo.

"Nos ta traha pa un Aruba caminda cada emprendedor – chikito of mediano – tin e mesun oportunidad pa prospera. E acuerdo aki ta un paso mas den e direccion correcto pa diversifica nos economia y proteha e bienestar economico di nos isla pa generacionnan cu ta bin," minister Wever a conclui.



REGISTRA AWOR PA E ELECCION DI TWEEDE KAMER DIA 29 DI OCTOBER 2025

Den Haag
VREDE EN RECHT

Stemt u 29 oktober voor de Tweede Kamer?

Registreer u uiterlijk **17 september** als kiezer buiten Nederland

→ stemmenvanuithetbuitenland.nl

Meer informatie ontvangt u van de medewerker van de Vertegenwoordiging

Aruba
Oranjestad
Curaçao
Willemstad
Sint Maarten
Philipsburg

Oranjestad - Pa por bin na remarca pa vota den e proximo eleccion di Tweede Kamer na Aruba, Curaçao, y Sint Maarten, bo por registra awor te cu 17 di september 2025. Representacion di Hulanda lo sirbi como briefstembureau di 22 pa 29 di october. Bo por deposita bo voto eynan entrante 22 di october, basta bo a registra na tempo.

Vota na Aruba, Curaçao of Sint Maarten – con e ta funciona?
E Representacion di Hulanda den e tres paisnan lo sirbi como briefstembureau. Ta transforma e oficina temporalmente como un stembureau, cu tur regulacion di privacidad y seguridad na su luga. Aki ta unda e votonan lo wordo colecta, controla, conta y despues publica.

A biba na Hulanda pa por lo menos 10 aña? Bo por vota!
Ken por vota pafo di Hulanda? Tur hende cu a biba na Hulanda por lo menos 10 aña por registra pa vota pa miembronan di Tweede Kamer. Cuidadanonan Hulandes Europeo cu (recientemente) a muda pa Aruba, Curaçao of Sint Maarten tambe mester inscribi pa vota for di exterior.

Empleadonan di Servicio Publico Hulandes
Empleadonan di Servicio Publico Hulandes den exterior tambe por registra pa vota inclui nan casa, pareha, mayor of voogd cu ta biba na e mesun adres.

Inscribi te cu 17 di september
Registracion ta habri te cu dia 17 di september 2025, via e pagina di Inscripcion pa residentenan di Aruba, Curaçao, y Sint Maarten. Yena e formulario, download e documentonan necesario, y bo lo ricibi un confirmacion di bo registracion via e-mail. Bo a inscribi caba pa vota den eleccionnan anterior? Despues sigui e instruccionnan cu bo ta ricibi via e-mail for di Stembureau di Den Haag.

Busca un briefstembewijs
Votadornan registra pafo di Hulanda lo ricibi un briefstembewijs pa por vota via post na Representacion di Hulanda. Prome cu dia di eleccion, bo por busca bo briefstembewijs, un envelop di regreso oranje y un envelop di carchi di vota blanco cerca Representacion di Hulanda. Ta anticipa cu esaki lo ta posibel entrante 1 di october. Por busca e briefstembewijs tambe ora e votado bin vota.

Vota entre 22 y 29 di october 2025
Por busca briefstembewijs cerca Representacion di Hulanda entrante 1 di october. For di e momento ey, bo por vota via post. Ta mas facil pa bishita Representacion di Hulanda personalmente pa vota entre 22 y 29 di october, of bo por autorisa un hende pa vota na bo nomber di antemano. Por haya tur e reglanan na www.stemmenvanuithetbuitenland.nl.

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500
SOLO Di Pueblo
BRIVANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

AUMENTO DI PENSIOEN TA BRINDA ALIVIO NA ESNAN CU ENFERMEDAD CRONICO





Durante e Accion di Bario na Mabon Complex, habitantenan di e bario a habri porta pa duna Prome Minister Mike Eman un caluroso bonbini y comparti nan preocupacionnan diario.

A topa cu varios habitante cu tin retonan serio cu salud pa cual ta bira imposibel pa mantene nan cas den bon condicion. Ta bon pa para keto y realisa e motibo pakico Gobierno tin cu asumi su responsabilidad.

Mientras ta pasa cas pa cas y recoge desperdicio, tambe ta combersa y busca manera pa brinda asistencia na esnan cu mas necesidad. Un di e habitantenan ta Sr. Albert Polonia cu ta anhela e tempo cu e mes por a yuda su mes y drecha su cas. Na e momento aki e ta sobrevivi cu su placa di pensioen. Pa hopi aña, Sr. Polonia a huma pero tambe a welder y kima koper, cual a pone cu su salud a keda afecta y 14 aña pasa a keda diagnostica cu COPD.

Enfermedad Pulmonar Obstructivo Cronico (COPD), ta e termino general pa un grupo di condicion pulmonar di largo duracion, principalmente emphysema y bronkitis cronico cu ta causa limitacion permanente di e fluho di aire y ta haci respiracion dificil. Sintomanan comun ta inclui falta di respiracion, tos cronico y resistencia minimo pa haci acividad diario. E causa principal di (COPD) ta humamento, aunke exposicion pa tempo largo na contaminacion di aire, polvo y vapornan kimico tambe por contribui na esaki. Aunke cu por preveni y trata COPD, unabes cu daña e pulmonnan, mayoria biaha esaki no ta reversibel. Cu deteccion tempran y cambio di estilo di bida por yuda desminui su progreso.

E peticion di Sr. Polonia na gobierno ta mas bien pa un instancia bin duna e y otronan den mesun situacion un man. Su peticion ta por brinda nan e asistencia pa limpiesa di e cas, pa asina nan por biba dignamente. Cu e situacion di salud aki, e no por haci absolutamente nada.



Na final di e bishita, Sr. Polonia a gradici Prome Minister Mike Eman pa e aumento di pensioen cual sigur a yud'e bon.

E ta keda positivo cu yudansa ta bay yega y ta spera cu un instancia por pone man na curason y brinda nan e asistencia basico na nan cas.

CAMBIA PERSPECTIVA TOCANTE OBESIDAD: SA BO NUMBER Y MIDI BO PESO



Daphne Every:

PLAN AMBICIOSO PA COMBERTI TANKINAN DI KIBAIMA DEN EDIFICIO PA ARCHIVO NACIONAL











For di caminda principal entre Drive-In y Santa Cruz, tin 4 tanki di concrete cu tabata pertenece na Aruba su prome planta di purificacion di awa conoci como LWV.

Na 1930, bao Antiyas Hulandes, e tempo ey na Corsowa decidi pa "richtin" e waterzuiveringsinstallatie, pa yuda combati e scarsedad di awa cu tabatin riba e islanan Aruba y Corsow. E director e tempo ey di LWV, Sr. Beaujon, naci na Aruba, a cuminsa boga pa inicia cu destilacion di awa di lama, pero esey tabata algo hopi caro pa haci. Na 1932, Sr. Beaujon toch a logra convence Gobierno Central pa cuminsa destila awa di lama. Prome cu a inicia cu e destilacion di awa salo, ya a instala tubonan di awa for di e planta di destilacion di awa na Balashi, pa e sero di Kibaima, mirando cu mester a busca manera pa aumenta e presion di awa pa asina esaki yega San Nicolas y Oranjestad.

A construi e prome 2 tankinan cu un dak den forma di un koepel. Cu pomp, LWV tabata manda e awa purifica for di nan planta pa e tankinan na Kibaima y a instala tuberianan pa tanto Oranjestad y San Nicolas pa suministra tur dos districto. Na 1941 y 1942, a traha e otro dos tankinan cu ta mas grandi y visible for di e caminda grandi di Santa Cruz. Tur anochi tabata yena e tankinan aki completamente cu awa purifica pa asina cu mainta habri, e districtonan aki haya nan suministro di awa . Asina mes, e presion di awa pa San Nicolas y Oranjestad no tabata suficiente y na 1939 a traha dos toren cu tabata mas halto y asina tabata pump e awa for di e tankinan pa e torennan aki, pa e awa por yega mas facil na San Nicolas y Oranjestad. Unabes cu e presion di awa tabata acceptabel, tabata conecta casnan riba e red di distribucion di awa.

Segun Daphne Every di Stichting Monumenten Fonds, e idea pa converti e tankinan aki cu tin decadanan for di servicio, den un centro di archivo nacional, ta un matrimonio perfecto. E edificionan aki ta sigur, halto y ideal pa por controla e clima perfectamente pa e proposito di warda Aruba su historia. E localidad aki ta perfecto mirando e altitud. E tankinan ta situa 50 meter riba nivel di lama y ta perfecto den caso di calamidad mirando cu e no por inunda. Ademas e tankinan no tin bentana, cual ta haci nan ideal pa mantene e clima necesario pa por archiva diferente material historico.

Den transcurso di aña, a sondea e miho uzo pa e structuranan aki, y awo lo bay studia con pa transforma esaki den un centro di Archivo Nacional. Lo converti e prome dos tankinan, cu e dak di koepel den e archivo mes den cual lo conserva e diferente materialnan historico, mientras cu lo converti e tankinan mas cerca di caminda grandi, den museo di sclavitud y herencia y tambe oficina. Ademas tin plan pa traha un edificio na banda den cual lo haci e trabao preparatorio prome cu e documentonan drenta den e archivo mes.

Unabes inicia cu e Proyecto grandi aki, esaki lo tuma entre un aña y mei pa 2 pa completa.

FUNDACION E FORTALEZA Y SOSTEN PA FAMIA TA INVITA ABO

Gloria na Dios, Dios ta bon, nos ta buscando boluntario den tur sector di nos isla, cual nan lo lesa e invitacion y manda nan email of whatsup pa asina por registra nan mes como boluntario.

Nos ta extende e invitacion aki na tur esnan cu tin e curason y bolauntad pa yuda otronan. Esnan cu tin curashi di saca un man, y despues di ricibi nan preparacion, por yuda den nos comunidad, y asina haci hopi famia contento. Nos deseo ta pa nos por hanja entre 2 pa 5 voluntario den tur sector.

Bo por ta polis, duanero, verpleegster,verpleger, waiter, trahador den prison, security, casino, Horeca en general, airport, etc, etc, Sea bon bini pa nos por forma un equipo victorioso.

Wak e flyer y haci bo registracion awe mes y nos lo tuma contacto cu bo.

Sinceramente,

Masha Danki.

COLOURS

B	L	A	C	K	R	P	B	L	Z	Q	I
C	L	N	X	Z	V	I	W	W	A	B	U
B	Q	U	Y	D	K	W	P	Y	X	U	L
L	K	H	E	R	T	B	U	O	E	G	E
F	I	S	L	C	L	B	R	E	D	R	Q
A	M	B	L	I	J	L	P	O	T	E	K
V	O	D	O	P	N	G	L	R	W	E	T
C	O	E	W	H	I	T	E	A	F	N	W
R	F	G	F	G	D	S	Q	N	R	I	R
Q	O	M	K	J	X	O	L	G	A	R	A
M	C	Q	Z	Q	X	M	G	E	D	Y	F
E	Y	V	G	W	B	F	S	D	S	M	X

BLACK WHITE BROWN

YELLOW ORANGE RED

BLUE GREEN PURPLE

Ban uni pa venera y celebra nos Dushi Niño Hesus.

Nos, Aruba y henter mundo mester di hopi oracion, pa paz.
A la vez nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo.
Ta pesey nos kier a invita henter nos comunidad, grandi y chikito, tur fielnan pa ban uni pa resa pa un y tur en especial pa nos muchanan y nos hobennan.

Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Diasabra: 16 di augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diadumingo: 17 di augustus 2025 pa 7.15 di mainta
Dialuna: 18 di augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diamars: 19 di augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diaranzon: 20 di augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diahuebs: 21 di augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diabierna: 22 di augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diasabra: 23 dii augustus 2025 pa 6.15 di atardi
Diadumingo: 24 di augustus 2025 pa 7.15 di mainta

Dialuna 25 di augustus 2025 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo hasi esaki cu oracion den Misa cu lo cuminsa pa 6.15 di atardi sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00.

Rev Pastor Jairo Maduro, Pader Miguel Jose Nava y
Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen





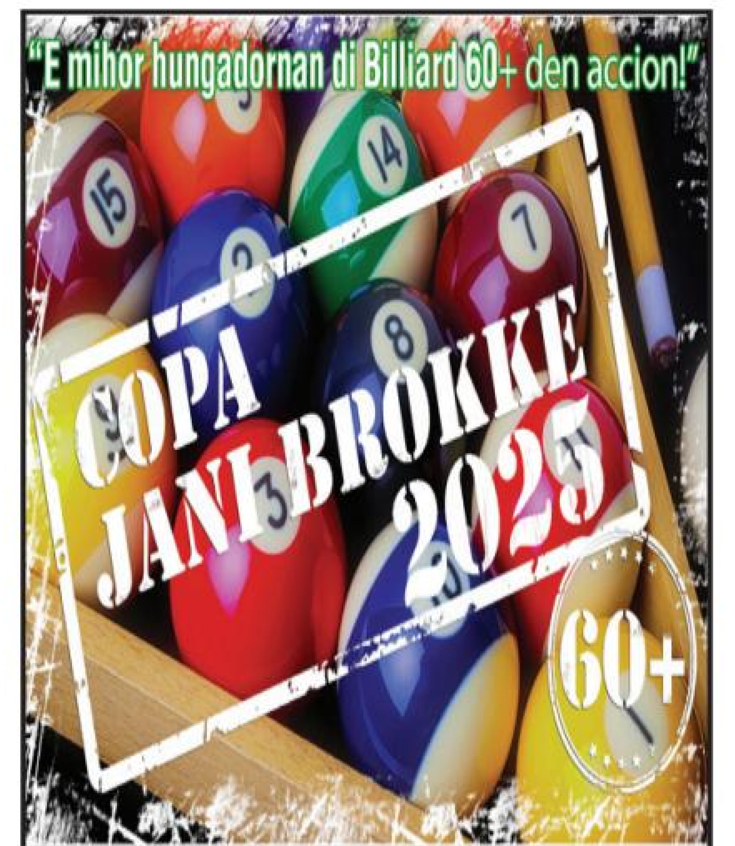
Un caluroso saludo pa tur nos dushi hendenan cu ta lesa nos relato tur siman fielmente y cu un danki diki gordo na tur cu ta dunami bon comentario. Awe nos ta relata un crenchi di e interesante atardi den Biblioteca cu e actividad Dia internacional di e pueblonan indigena proclama pa Unesco. Esaki a tuma lugar diasabra dia 9 di augustus ultimo cu e tremendo charla "Lenga indigena tradicion y supervivencia" duna pa Mag. Ling. Ramon Todd Dandare. Un exitoso actividad organisa pa Fundacion Rancho, BNA y Fundacion Lanta Papiamento flp. Tawata reina un dushi ambiente cu pregunta y contesta entre e publico y e orador Ramon Todd.

Por a scucha e.o. cu algun di e pueblonan indigena cu ta perdiendo nan lenga materno y otronan cu ta trahando pa tene esaki bibo den nan tribonan. Lenganan indigena cu ta wordo studia na varios universidad rond mundo. Y cu tin varios lugar na mundo cu ta papia un crenchi manera nos, no excactamente, pero cu un secuencia diferente y cu palabranan parecido na nos papiamento. Bo tawata sa, cu na e lenga di "wayunaiki" e palabranan "mi ta stima'bo" ta "arakatay punay"? Esey nos a tende foi den publico presente, for di un cabayero cu nos no ta corda su nomber. Si ta asina di berdad nos no sa. Por ta e tawata un joke ? Pero ora bo subi google app ofzo, bo ta hanja otro palabranan cu tin puntje puntje riba nan cu Lady Ruth no por reproduci via su laptop pone den e relato. Nos a topa cu Jufr. Marlien y Jufr. Shirley. Shirley ta e vice presidente y tesorero di e fundacion "Pnhsa" cu ta plataforma nacional herencia di sclavitud Aruba y Marlien ta e secretaria. E interesante charla di Ramon ,e tawata Master den e materia, ela busca su informacionnan bon, e cu Joyce Pereira, Ramon a duna e magnifico presentacion profesional y di curason di su charla "Lenga indigena tradicion y supervivencia". Despues di e charla Lady Ruth a invita su casa Johan pa bay bayla un crenchi den Bucuti Yacht club cu e dushi musica di The Fantastics cu ta toca hopi dushi musica oldies cu ta faborito di Lady Ruth.

E cancionnan inolvidabel di mas bunita di anjanan 60, 70. Lady Ruth a bayla bay gol den grupito cu bunita amiganan manera Mary, Ella y Suhaila. Johan cu mi a saborea croquette di calco y un potje ceviche masha dushi mes, bebiendo nos gingerale cu smak. Naaaaaaaaah, Lady Ruth no tin mester di alcohol pa ta super jolly , ta su curason ilumina ta guia. Tawata un dushi y bunita weekend atrobe, cu ta pone nos realisa, cu tempo no tin paracion pa ningun hende, cana e ta sigui cana bay. Nos ta felicita Djiespies Place, e famia Franken cu nan 10 anja di alegria pa y cu pueblo, desde e comienzo cu e fayecido musico talentoso cu curason grandi Etty Toppenberg y su amigonan. Danki na famia Franken y Djiespies Place, tin algo dushi di hasi tur diabierna anochi, los e heupnan y pianan un crenchi baylando un dushi pieza toca pa Robert Thiel y su grupo, Robert Maduro y su grupo Azucar, grupo Nos cu Nos cu e.o. Hubert Ras y Antonieta Ras-Booi y un of dos grupo mas cu nos no conose ainda. Pasa un dushi dia yen di sabiduria den nos alegria ! Un bon siman colma di salud y mas sabiduria ! Un "bearhug" pa boso nan tur !!! Saludos di Ruthy "Lady Ruth".



TORNEO DI BIYAR 60+ "JANI BROKKE MEMORIAL" TA DEN PREPARACION!



Tanki Leendert - Mescos cu añanan anterior, "Fundacion Movemento ta Bida" (FMTB), ta organisa en conexion cu e Weganan Nacional 60+, e candeloso torneo pa biyaristanan 60 + titula "Jani Brokke Memorial 2025". E torneo aki lo dal habri aya n'e palacio di biyar nobo na Tanki Leendert dia 23 di augustus, sigui dia 6 di september, y lo termina dia 13 di september. Un torneo cu lo dal portanan di santana habri di San Nicolas te cu Westpunt!

Si shonnan, asina mes, si bo kier bin presencia, aprecia, y admira poco weganan "old school", anto esaki ta bo oportunidad! Ya caba nos tin entendi cu algun djaca di caña ya a manda dede halto y meld nan participacion. Entre otro e famoso Kwek Chirino, Mario Maduro, Rodolfo Arends, Enrique Ras, Junini Quant, Juni "kilowatt" Figaroa, Robby "Base" Tromp, Errel "El Teror" Tromp, Sheik Orman, Gino "Beton" Geerman, Ricardo Odor, Lucas "Lucky Luke" Tromp, y e legendario Buchi "donde pone el ojo" Briezen!

En total ya nos tin entendi tin mas cu 26 participante inscribi, y porta di santana ta sigui keda habri! Pa mas informacion y pa inscribi, por tuma contacto cu e "portier", señor Moonchi Kelly na number di celular 699-1994. Si bo tabata un "crack" den añanan 70 o 80, no perde e oportunidad aki pa bin mustra pueblo cu ainda bo taco di biyar ta stret stret y bo corta ta grandi keto bay! Entrada ta completamente gratis pa pueblo en general. Yega!

CON PA ELIMINA CABEY NA CARA DI MANERA NATURAL

Hopi hende muhe kier elimina cabey na cara sin usa metodonan invasivo of costoso, manera por ta e depilacion permanente, laser of electrolisis.
E bon noticia ta cu ta existi remedinan casero pa deshaci di e cabeynan no desea cu ta crece na nos cara.
Den e articulo aki, nos lo contabo mas riba esaki.



Ki ora e cabey di cara ta crece demasiado
Ta normal pa tin algo di cabey na cara of "lana" riba e cara, den ocasionnan nos ta ripara cu esaki a crece mas di lo normal. Esaki por ta debi na diverso factor:
- Desekilibrionan hormonal
- Embaraso
- Consumo di remedi (anabolico, steroids)
- Sindrome di Ovario Policistico (SOP)
- Herencia genetico

Apesar cu esakinan ta desencadenantenan comun, ta destaca cu, den hopi caso, no por determina causa di e aumento di cabey na cara.

Forma di elimina cabey na cara di forma natural
Si pa algun rason bo a cuminsa nota cu tin mas cabey na bo cara cu custumber, no desespera of rabia. Ta existi varios receta casero cu por yudabo.
Solamente ta cuestion di tin algo di pasenshi y ripiti e procedimentonan manera indica.

Papaya
E fruta tropical aki tin hopi enzima activo (por ehempel, papaina), cu e capacidad di kibra e foliculo piloso y evita crecemento di cabey.
E papaya ta yuda pa e cabey ta mas fini y imperceptibel y ademas, e ta exfolia e cuero. P'esey, e ta perfecto pa e hende muhe cu tin e dermis sensibel.
Bo por combina e fruta cu otro ingrediente pa aumenta su eficacia. Su aplicacionnan ta logra mediante e siguiente pasonan:
Ingrediente
- 2 cuchara di pulpa di papaya (20 g).
- ½ telep di turmeric den polvo (2g)

Preparacion
- Corta e papaya na slice y procese pa obtene un pasta of crema
- Pone 2 cuchara den un recipiente y agrega e turmeric
- Remove bon y aplica riba e cara cu movimentonan circular.
- Lag'e actua 15 minuut y hawa e cara cu awa lauw.
- Ripiti dos biaha pa siman.

Baking Soda
Ta preciso pa e tratamento aki wordo realisa durante anochi. Baking soda lo yudabo na elimina e cabey di cara den cuestion di dia.

Ingrediente
- 1 cup di awa (250 ml).
- 1 Cuchara di baking soda (10g)

Preparacion
- Keinta e awa y ora cu e herbe, pone den un cup.
- Añadi e baking soda, draai'e bon y lag'e fria pa por lo menos 15 minuut.
- Muha un bolita di catuna cu e likido.
- Pone na e areanan di e cara unda cu bo ta desea di kita e cabey.
- Pone un tape riba dje y lag'e traha durante anochi.
- Mainta, kita e catuna y aplica un crema humectante.

Cebada of Barley
E cereal aki por hay'e na tiendanan dietetico of naturista, den forma di hariña of polvo. Bo por us'e pa elimina e cabey di cara si bo ripiti e procedimento aki por lo menos tres biaha pa siman.
Nos ta recomendabo pa aplik'e durante anochi, pa evita manchanan riba bo cuero. Si bo no logra haya e cebada, bo por haci'e cu hariña di avena.
Ingrediente
- ½ glas di juice di lamunchi (100 ml).
- ½ glas di lechi (100 ml).
- 1 cuchara di polvo of hariña di cebada (10 g).

Preparacion
- Primi e juice di lamunchi y pon'e den un cup.
- Agrega e lechi lauw y e hariña di cebada.
- Draai'e bon pa bo obtene un likido casi diki.
- Aplik'e riba e cara of e area cu bo ta desea di depila y lag'e actua durante 20 minuut.
- Hawa cu awa lauw y si bo ta desea, hidrata e zona cu un crema humectante.

Hariña di garbanzos
Otro excelente opcion pa elimina cabey na cara, ta hariña di garbanso, compaña pa otro elementonan cu tin e capacidad no solamente di laga e cuero suave, sino tambe limpi y hoben.
Ingrediente
- ½ cup di hariña di garbanzo (100 g).
- 1 telep di turmeric na polvo (5 g).
- ½ cup di lechi (125 ml).
- 1 cuchara di yoghurt natural (solamente pa cuero seco) (20 g).

Preparacion
- Pone e hariña di garbanzo den un comchi.
- Agrega e turmeric y e lechi.
- Mescla bon y benta e yoghurt aden (si ta coresponde).
- Ora bo obtene un tipo di pasta, aplica na e zonanan di e cara di cual cabey bo kier elimina.
- Lag'e actua por lo menos 30 minuut.
- Ora e tempo aki pasa, frega cu movimentonan circular suave den e direccion opuesto na e crecemento di e cabey.
- Laba cu awa lauw y si bo kier, pone un crema hidratante.

Brandnetel
Esaki a wordo usa for di hopi tempo pa su propiedadnan medicinal y estetico. E azeta di brandnetel tambe ta sirbi pa mantene e cuero hoben y sano. Por lo tanto, bo no por desestim'e!
Ingrediente
- 4 simiya di brandnetel of ortiga.
- ½ glas di azeta di olijfi of girasol (100 ml).

Preparacion
- Pone e simiyanan den un boter di glas limpi y seco.
- Agrega e azeta eligi y tap'e hermeticamente.
- Lag'e fermenta durante 15 dia den un luga scur y calor.
- Col'e y aplica tur anochi cu un catuna of gasa
- Permiti pa e reposa durante mey ora y hawa cu awa lauw y habon neutral.

Sucu
Sucu tin hopi aplicacion pa e beyesa di e cuero. E ta un excelente exfoliante, pero no ta wordo recomenda pa e muhernan cu dermis sensibel pasobra e por irita bastante.
Si esey no ta bo problema y ta desea pa elimina e cabey di cara, pone atencion riba e receta aki, cu bo tin di aplica semper di nochi.
Ingrediente
- 2 cup di sucu (400 g).
- ¼ cup di juice di lamunchi (62 ml).
- 1 cup di awa (250 ml).

Preparacion
- Pone e awa keinta y agrega e sucu
- Primi e juice di e lamunchi y agreg'e na e mescla anterior.
- Draai'e bon te ora cu e awa evapora y keda un especie di pasta suave.
- Kit'e for di candela y lag'e fria.
- Aplik'e na e cara, den tur e area di e cabey (pero pon'e riba full e cara a exfolia.)
- Pone un pida tela di catuna riba e cabey y pres'e bon.
- Tira e tela den e direccion contrario na e crecemento di e cabey.

Manera cu bo por wak, tur esakinan ta metodonan natural, economico y simpel. Cu apenas algun minuut diario, bo por deshaci di e molester di di e cabey cu ta aparece riba bo cara y, ademas, lo bo luci un cuero renoba y suave.

TIENDA DI EDUCACION:
AMOR INCONDICIONAL



Tin amor propio, tin amor pa bo prohimo pero tambe tin amor pa bo yiu(nan) cu ta un amor incondicional. Luna di februari ta conoci pa ta e luna di amor y amistad. Como mayor tur dia ta un dia di duna amor pa sea e baby e mucha of e adolescente. No solamente cu palabra, pero tambe cu hecho nos por demostra cu di berdad nos ta stima nan. Ta importante pa ora di mustra nan e amor cu nos tin pa nan pa busca e contacto visual pa asina confirma y fortifica e palabranan di stimacion.

Amor incondicional
Kico nicifa amor incondicional realmente? Amor incondicional significa un amor caminda no ta conoce limite of no tin condicion mara na esaki. E por wordo yama tambe amor cu compassion of wordo asocia cu amor completo. Pensa ariba e amor cu bo mayor(nan) kisas tabata of tin pa bo y naturalmente e amor cu abo mes como mayor tin pa e yiu(nan).
Como mayor ta importante pa duna amor na e yiunan pero esaki no significa cu lo laga e yiu(nan) haci locual cu nan kier. Pues mester pone regla y limitacion cerca e yiu(nan) pa nan mesun protecion. Esaki tambe ta parti di amor y lo mester wordo practica di un edad jong of for di baby caba.

Kisas ta dificil pa bisa e mucha un no of cu no por. Pero nan tin cu siña deal cu esaki. Ta importante pa duna e yiu(nan) na un momento asina un splicacion pakico. Tambe si tin posibilidad pa duna un of mas alternativa of opcion ariba locual no ta posibel.
Papia tocante amor y intimidad

Ta importante cu mayor comunica y papia tocante di amor for un edad hoben cu e yiu(nan). Pregunta(nan) lo surgi for di e mucha(nan) tocante e topico y lo yega un dia cu e mucha of hoben lo tin tambe sentimento di amor y intimidad. Esaki pa hopi mayor kisas ta un topico dificil pa papia cu e yiu(nan). Si mayor tin dificultad pa papia tocante intimidad y sexualidad semper por acudi of comunica cu Tienda di Educacion.

Nos ta bibando den un era caminda cu informacion ta tur caminda, e cuestion ta si acaso e informacion ta esun corecto. Vooral ora ta trata mucha of hoben ta importante pa nan sa cu no tur informacion ariba internet ta cuadra cu e realidad. Ta bon pa busca e fuente di unda e informacion ta bin. Tin organisacion grandi internacional cu por ehempel tin otro metanan di existencia y no tur ora ta cuadra cu e meta di duna of informa e comunidad, kisas pa por bende un servicio of producto.

Tienda di Educacion
Mayor bo no ta para pa e retonan aki boso. Ta tareanan cu por mustra dificil pero Tienda di Educacion t'ey na disponibilidad di comunidad di Aruba pa duna abo e sosten y guia gratis. Por contact Tienda di Educacion na 161 cu ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8 am pa 6 pm non-stop.

Tambe por like nan Facebook page keda informa y tambe comunica di nan servicionan.

Tienda di Educacion ta situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia na Sabana Blanco 68-C y ta na servicio di henter comunidad. Nos muchanan ta nos futuro. Ban crea un futuro caminda cuido propio ta wordo practica constantemente.

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500
SOLO Di Pueblo

Lotto
Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Merdia - August 20, 2025

Catochi	
Sorteo # 4717	
5343	
1116	
4215	
Multi-X	X2
Big 4 Sorteo # 4717	5505
Multi-X	X2
1OFF Sorteo # 2773	6824
Zodiac Sorteo # 4717	8221 Acuario
Lucky 3 Sorteo # 1591	826
Multi-X	X2

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	425.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	60.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	600.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
Mega Plus	Afl. 875.000,-

Korsou Sorteo #

Lotto
Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Anochi - August 20, 2025

Catochi	
Sorteo # 8626	
5029	
4248	
6372	
Multi-X	X2
Big 4 Sorteo # 7670	0625
Multi-X	X2
1OFF Sorteo # 2375	8855
Zodiac Sorteo # 6429	7063 Tauro
Lucky 3 Sorteo # 1359	882
Multi-X	FP

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	425.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	05-08-10-17-23
Sorteo # 6922	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	60.000,-
6 x Match 4	
207 x Afl 8,00	

Mini Mega	13-15-24-30
Sorteo # 1794	Mega Ball 08
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x match 4	600.000,-
6 x Afl. 500,00	
89 x Afl 50.00	
145 x Afl.15,00	
Mega Plus	Afl.875.000,-

Korsou Sorteo #

NO DRENTA DEN E SOCIEDADNAN SATANICO

No drenta den nan asambleanan satanico, nan ta bao di un capa secreto. Nan ta haci nan huramentonan den nan iniciacion ritual. Bijbel ta bisa, 2 Corinthionan 6: 14 – 18: " No uni boso mes cu hendenan cu no ta creyente. Kiko santidad tin di haci cu maldad? Kiko lus tin di haci cu scuridad? No por tin harmonia entre Cristo y satanas? Kiko un creyente tin di comun cu un incredulo? Tempel di Dios por sera aliansa cu diosnan falso? Wel, nos ta tempel di Dios bibo." Bijbel Mateo 5: 34 – 37: "Ami ta bisa boso: No hura mes pa ningun motibo. Ni pa Cielo, pasobra Cielo ta trono di Dios, ni pa tera, pasobra tera ta banki di Su pianan, ni pa Herusalem, passobra esaki ta e Stad di E Rey Grandi. Tampoko no hura pa bo cabes, pasobra bo no por haci ningun draachi di cabey preto of blanco. Laga bo si ta si y bo no ta no. Tur loke bo pone aserca ta bini di e diabel." Nan ta rechasa e unico berdad di Dios Tata. Bijbel ta bisa, den Deuteronomio 6: 4 – 5: "Scucha Israel: Yave, nos Dios, ta e unico Dios. Stima Senjor bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma y di henter bo curpa." Esnan den sociedad satanico, nan ta nenga cu Cristo Hesus ta Senjor y Salbador y nan ta bay riba nan mes moral perfection y riba nan mes esfuerso. Bijbel ta bisa, Huan 14: 6; "Hesus ta contesta: Ami ta caminda, berdad y bida. Ningun hende no ta jega cerca Tata, si no pa medio di Mi." Bijbel Efesionan 2: 8; "Pasobra boso ta salba pa medio di Gracia di Dios, pa medio di Fe den Cristo. Anto boso no ta haya salbacion pa medio di boso mes esfuerso, ma e ta un regaldo di Dios." Nan ta ignora e bijbel di Dios y nan ta compara e Bijbel, mescos cu nan textonan pagano. Bijbel ta bisa, 2 Timotheo 3: 16 – 17; "Tur loke ta para scirbi den Scritura, a keda inspira pa Dios y ta util pa instrui, defende, coregi y pa educa hende pa justicia, pa un hende homber di Dios sea perfecto." Nan ta adora diferente diosnan pagano. Bijbel ta bisa, Exodo 34: 14; "No adora ningun otro dios, pasobra Senjor ta un Dios celoso y E no ta tolera ningun otro dios. P'esey no sera ningun combenio cu e habitantenan di e pais ey." Bijbel Exodo 20: 3, Dios Tata ta bisa: "Lo bo no tin otro diosnan, cu no ta Ami." Nan ta nenga di menciona e nomber di Hesus den nan asamblea. Bijbel ta bisa, Philipensenan 2: 10 – 11; "Pa cu den nomber di Hesus tur rudia lo dobla, di habitantenan Celestial, habitantenan terenal y spiritonan infernal y tur lenga lo profesa na honor di Dios Tata, cu Cristo Hesus ta Senjor." Esnan den sociedad satanico, nan ta rechasa e salbacion pa medio di fe den Cristo Hesus. Bijbel ta sinja, cu Cristo Hesus a muri y a resucita, Hesus ta e Unico caminda cu e humanidad por reconcilia cu Dios Tata. Bijbel Echonan 4: 12: "Den dj"E so por haya salbacion; riba mundo no tin ningun otro Nomber duna na hende, cu por salba nos." E sociedad satanico ta sinja, cu nan ta trece lus of iluminacion pa nan miembronan. Bijbel ta bisa, Huan 8: 12, Hesus ta bisa: "AMI ta lus di mundo. Esun cu sigi Mi, lo no cana den scuridad, ma lo e tin lus di bida." Esnan den sociedadnan satanico, nan ta haci pactonan diabolico, osea bende nan almanan pa jega nan meta y nan ta wordo marca riba nan man of frenta cu e micro-chip di e bestia 666. Bijbel ta bisa, Apocalipsis 14: 9 – 11; "E di tres Angel a sclama na bos halto: Kende cu adora e bestia y su imagen y laga pone e marca riba su frenta of su man, esun ey lo bebe di e binja di Dios Su rabia, cu ta prepara puro den copa di Su ira y lo e keda tormenta cu candela y zwavel dilanti di Angelnan, Santonan y di E Lamchi. Y huma di nan tormento ta subi bay halto den siglo di siglonan. Ni di dia, ni anochi nan no tin sosiego na esnan cu ta adora e bestia y su imagen y kende cu ta acepta e marka di su nomber." E organisacion aki, nan ta bini cu e, New World Order, pa tur pais. Bijbel ta bisa den Revelacion 13: 16 – 17: "Nan ta haci cu tur hende, chikito y grandi, riko y pober, liber y catibo, ta ricibi un marca riba nan man drechi of riba nan frenta, pa ningun hende no por cumpra ni bende, si e no tin e marca ey, esta nomber di e bestia of number di su nomber." Akinan por comprende, cu lo bay jega tempo, cu plaka, ATM card, credit-card, paspoort, cedula, rijbewijs, pension, AZV card etc. no tey mas, nan ta wordo kita, pero tur esakinan ta wordo programa den un micro-chip y den e micro-chip tin e marca di e bestia 666. Y lo bo wordo controla via satellite, pa medio di e micro-chip den bo curpa. Mira You Tube, The New World Order, Bible Revelation 13 !

Skirbi pa Seferino Tromp.
Un mensahero di Dios.

SUDOKU

	7		6					
	9		5		3		1	7
				1				
	8						4	3
		2				6		
4	5						7	
				3				
7	4		2		5		6	
					4		2	

	3	8	5	7			9	
	6			1		5		7
	1		3		9		8	
6	9	3		4		7		
2		4			5		6	1
				8			4	9
8			4			9		
3					8	6	7	
5	7		1					4

			8		1			
						4	3	
5								
				7		8		
						1		
	2			3				
6							7	5
		3	4					
			2			6		

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

BAN UNI Y HACI ORACION PA UN ANJA ESCOLAR EXCELENTE



Despues di inverti miles di florin den:
Panja di marca,
Uniform cu no ta barata,
Keds di marca,
Tas di marca,
Buki specifico pa e anja escolar,
Map y schrift tur cos mester ta segun exigencia di e anja escolar, y Schoolgeld mester ta paga.

A yega e momento pa para keto un rato y trece tur cos den oracion dilanti di Dios.

Pasobra sin oracion nada no ta cana, pasobra hopi biaha hende ta kere cu ta nan placa, of nan conocemento ta move cos den nan bida, pero nada no ta move sin Dios, aunke nos no ta mir'E, Su man tey tur momento pa guia nos bida.

Tur mucha cu ta bay scol mester sinja prepara nan cosnan for di anochi y evita coremento mainta.

Tur mucha mester drumi anochi na tempo pa por lanta tempran mainta sin excuus.



Tur mucha mester ta na altura ki ora bus ta pasa, tur mucha mester sinja cohe bus, hasta si bo tin auto sinja bo yiu cohe bus.

Respet y decencia ta bini for di cas, esey mester ta un cadena invisibel na garganta di bo yiu, pasobra asina e ta identifica yiu di ken e ta, y ki sorto di educacion e ta hanja na cas.

Y ora nos ta uni pa haci oracion, nos ta hacie segun Bijbel ta indica nos, segun Cristo Hesus a bisa den su palabra Mateo 18:19:
Atrobe mi ta bisa boso, cu si riba tera,dos di boso bay di acuerdo tocante cualkier cos cu nan pidi, esaki ta wordo haci door di Mi Tata cu ta den cielo.

Pasobra caminda dos of tres reuni den mi nomber, ey mi ta ,meymey di nan.(Mateo 18:20).

Esaki ta palabra di Dios pa tur hende, pa tur cas, pa tur mayor cu tin yiu ta bay scol, pa nan uni cu nan yiu na cas, y haci oracion, pa tur cos bay bon cu e yiu na scol, si bo yiu pa un of otro motibo, no por ta hunto cu bo yame na telefon, y hasi oracion cune, pasobra esey ta deber di tur mayor.

Especialmente tur tata, mester haci oracion cu nan yiunan, pasobra ta nan Dios a pone como cabes di cas y e esposa mester tey como ayudante, pa asina Dios mira e union den e cas, y e interes di e mayornan pa nan yiu bay dilanti.

Sabiendo tur e tropieso cu tin na caminda pa scol, durante scol y despues di scol, ta tempo pa busca ayudo di Dios, pasobra nos ta biba den tempo trabahoso, un caminda scuridad y mal influencia kier domina tur caminda.

Palabra di Dios ta recorda nos cu nos lucha no ta contra carni y sanger, pesey nos mester dedica tempo personalmente na nos yiunan, pasobra bo presencia como mayor ta duna e mucha curashi, ta demostra seriedad, y ta demostra amor pa bo yiu.

E palabra di Dios y oracion ta masha importante, pa bida di nos yiunan,tur dia y tur momento, ningun articulo digital no por proteha bo yiu contra tentacion y malicia di diabel, solamente oracion y palabra di Dios, por sinja bo yiu para firme, y confia den Senjor.

Pero no solamente, awor cu scol ta bay cuminsa, mester tin oracion, pero e oracion aki mester continua tur momento, pe bira un custumber den bida di e mucha, y pa e mucha realisa cu e mester comunica cu Dios, pa tur cos bay bon den su bida.
Pega na Dios nos por tur cos, leu for di Dios nos no por nada.

Gradicimento

Un danki na tur esnan cu a duna nos, como famia, attention, sosten y consuelo durante e tempo dificil di enfermedad, fayecimento, despedida y entiero di mi querida señora, mama, wela, bisabuela y ruman.



Jenny Croes-Màrquez

Nos ta aprecia tur cu a manda un mensahe via social media, cu a yama of a pasa bishita. Danki na esnan den exterior cu a yena e sala di despedida cu consuelo den forma di flor y krans.
Danki na un y tur cu a traha tempo y a hasi esfuerso pa bin condoleer, despedi y compaña nos den nos tristesa.

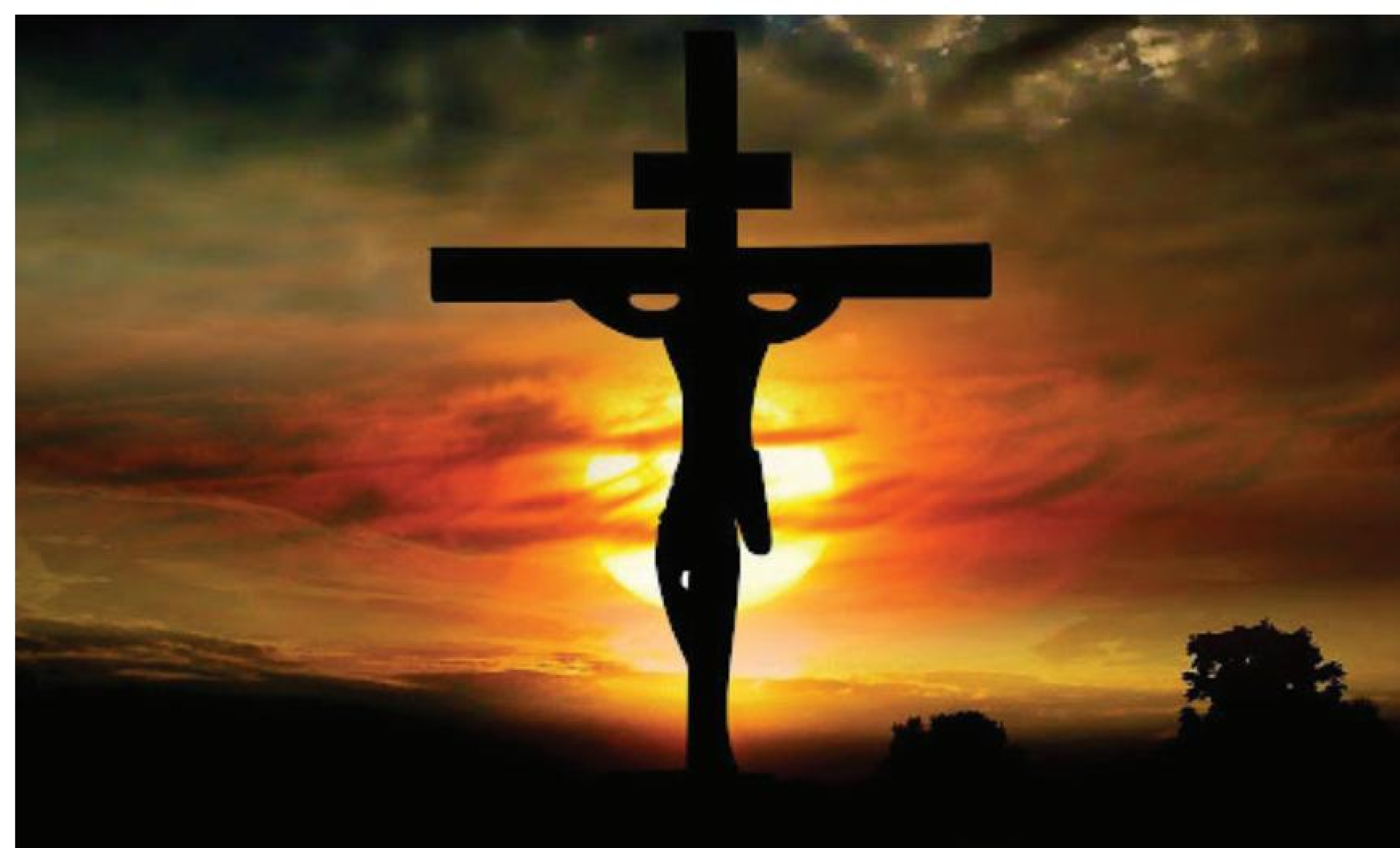
Un gradicimento special na mi yiunan cu a cuida nan mama, hunto cu e verpleegsternan y dokternan na cas.

Esposo
Ricardo Croes

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

BUSCA BO FORSA DEN SENJOR



David a bisa; lo mi halsa mi wowonan na e serunan for di unda mi yudansa lo bin?
Mi yudansa ta bin for di Senjor, Kende a traha cielo y tera.(Salmo 121:1-2).

Bo no sa? Bo no a tende?
E Dios Eterno, e Senjor, e Creador di e finnan di tera, no ta bira cansa ni fatiga, Su comprendemento ta inscrudinjabel.

E ta duna forsa na esun cu ta cansa, Y e ta aumenta poder , pa esun cu ta falta poder.
Hoben mes ta bira cansa y fatiga, y hobennan cu vigor ta trompica pisa.
Ma esnan cu ta spera riba Senjor , lo hanja forsa renoba, nan lo bula bay ariba cu hala manera aguila, nan lo core sin bira fatiga, nan lo cana sin cansa.(Isaias 40:28-31).

Mi tabata jong, y awor mi ta bieu, ma nunca mi a mira e husto desampara, ni su decendiente ta pidi pan. Semper e ta misericordioso y ta fia,y su decendientenan lo ta bendiciona.(Salmo 37:25-26).

Confia den Senjor cu henter bo curason,y no depende riba bo mes comprendemento. Den tur bo camindanan reconoc'E, y e lo dirigi bo berehanan.(Proverbionan 3:5-6).

Nos hubentud mester di encurashamento, nos hubentud mester di ayudo, pasobra di nan ta confia den forsa di hende, den forsa di media, den forsa di internet, nan no tin e Baranaca Fuerte cu ta Cristo Hesus den nan curason, y ta pesey hopi biaha nan ta tuma decision incorecto cual despues nan mes ta lamenta y mayornan tambe ta keda cu e dolor.

Hopi no ta compronde cu confiansa den Dios, ta trece pas pa nos bida, confiansa den Dios, ta trece e harmonia necesario, cu ta yuda nos cana tur caminda sin cansa, pasobra , nos no ta riba nos mes, pero nos confiansa ta den e Todopoderoso, no den placa, ni tampoco hende, pasobra nos tin cu sinja nos hobennan cu ta Dios ta donjo di tur cos.

E sistema di mundu tin nos hobennan gara, y solamente palabra di Dios, por losnan for di e structura di maldad, cu dia pa dia ta preta nan bida, pesey e evangelio mester wordo predica,no tin nada mas bunita cu e Evangelio di Dios.

E palabra di Dios ta bisa den Mateo 11:28-30: Bin serca Mi tur cu ta cansa y carga, y lo Mi duna boso sosiego. Tuma mi yugo riba boso, y sinja di Mi,pasobra Mi ta manso y humilde di curason, y boso lo hanja sosiego pa boso alma. Pasobra Mi yugo ta suave y mi carga ta lihe.

Nos hobennan mester sa cu no tin forsa den droga y alcohol, no tin forsa den canamento cu arma, no tin forsa den rabia, violencia y odio, pasobra rabia no ta obra pa husticia di Dios.

Tampoco no tin forsa den palabra malo, ni tampoco ningun acto vulgar, ta tempo pa nan busca e solucion berdadero y su nomber ta Cristo Hesus, e ta nos unico speransa, e ta nos refugio y nos Baranca fuerte.

Pablo ta bisa bon cla den 1 Corintionan 1: 26-29 especialmente pa nos hobennan awendia sa cu Dios por haci cos grandi den nan bida, y cu nada no por stroba Dios.

Ma Dios a scohe e e cosnan bobo di mundo pa brongosa e sabinan. Dios a scohe e cosnan debil di mundo pa brongosa e cosnan cu ta fuerte. E cosnan baho di mundo y esnan despresia, Dios a scohe e cosnan cu no ta nada , pa E haci e cosnan cu ta algo bira nada.Pa ningun hende no gaba dilanti di Dios.



Oracion di dia

Un feliz dia yena di hopi fe y speransa den nos bon Dios

"...sino conta e generacion venidero: esta gloria di Señor, su poder, ye cosnan milagroso c'El a haci." (Salmo 78, 4bc)
E Evangelio di awe ta cuadra, manera semper, tempo cu ami tabatamucha. Mi mayornan semper tabata educa mi tocante di Dios, CristoHesus y Spirito Santo. Y un Bijbel no tabata haci falta. Haci oracionta cos di tur dia. Y sin falta bishita e cas di Dios.
Awendia nos ta ripara e generacion di awo, no tin mucho balor pa cuDios. Pero anos a sigui conta nos yiunan tocante di Dios manera nosgrandinan a haci? Anos a siña e hubentud tocante e milagronan ysacrificio cu Cristo Hesus a haci? Of di e donnan cu Spirito Santo tinpa nos? Y anos a tene man di nos yiunan, hibando nan, tur siman, pacas di Dios pa scucha su Palabra? Ban sigui cu e bunita custumber cunos grandinan a haci. Ban sigui hiba e futuro generacion ariba ecaminda cu Cristo Hesus a traha pa nos. "...pa nan tambe confia denSEÑOR, no lubida Dios su obranan grandi..."(Sal 78, 7)
Oracion: Señor mi Dios motiva mi y guia mi, cu yudansa di SpiritoSanto, ariba mi responsabilidad pa conta y educa e generacion nobo di
Bo Maraviya.
Y inspira nan pa nan sigui conta na e siguiente generacion.
Amen.